

DIN EN ISO 17962



ICS 65.060.30

**Landmaschinen –
Sägeräte –
Minimierung der Umweltauswirkungen von Gebläseabluft bei
pneumatischen Geräten (ISO 17962:2015);
Deutsche Fassung EN ISO 17962:2015**

Agricultural machinery –
Equipment for sowing –
Minimization of the environmental effects of fan exhaust from pneumatic systems
(ISO 17962:2015);
German version EN ISO 17962:2015

Matériel agricole –
Semoirs –
Considérations pour réduire au minimum les effets de l'échappement du ventilateur des
systèmes pneumatiques (ISO 17962:2015);
Version allemande EN ISO 17962:2015

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält umweltrelevante Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten ISO 17962:2015.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Ausschuss NA 060-16-02 AA „Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege, Pflanzenschutz“ der Normengruppe Landtechnik des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) wahrgenommen. Vertreter interessierter Kreise waren an der Erarbeitung beteiligt.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen sind, sofern diese gleichzeitig als Europäische Normen übernommen worden sind, als DIN EN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen und Dokumente, sofern sie nicht als DIN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Deutsche Fassung

Landmaschinen —
Sägeräte —
Minimierung der Umweltauswirkungen von
Gebläseabluft bei pneumatischen Geräten
(ISO 17962:2015)

Agricultural machinery —
Equipment for sowing —
Minimization of the environmental effects of
fan exhaust from pneumatic systems
(ISO 17962:2015)

Matériel agricole —
Semoirs —
Considérations pour réduire au minimum les effets de
l'échappement du ventilateur des systèmes pneumatiques
(ISO 17962:2015)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. April 2015 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Anforderungen	6
3.1 Allgemeines	6
3.2 Konstruktive Anforderungen	6
3.2.1 Auslass der Gebläseabluft	6
3.2.2 Überprüfung des Gebläseabluftsystems	6
3.3 Prüfverfahren	7
3.3.1 Prüffläche	7
3.3.2 Aussaatfläche	7
3.3.3 Messfläche	8
3.3.4 Prüfbedingungen/-parameter	8
3.3.5 Prüfverfahren	9
3.3.6 Messverfahren	9
3.3.7 Messorte	9
3.3.8 Auswertung der Prüfung	9
3.4 Annahmekriterien	9
3.5 Prüfbericht	10
Anhang A (informativ) Beispielberechnung der Menge des verwendeten fluoreszierenden Indikatorpulvers bei einem achtreihigen Sägerät	11
A.1 Breite des Sägeräts	11
A.2 Anzahl der Durchgänge bei Mindestprüfbreite	11
A.3 Menge des verwendeten Indikatorpulvers	11
A.4 Maximal zulässige gesammelte Menge	12
A.5 Aufsammelfläche	12
A.6 Messung des aufgesammelten Indikatorpulvers	12
A.7 Annahmekriterien	12

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17962:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2016, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2016 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 17962:2015 wurde vom CEN als EN ISO 17962:2015 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.